



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-25**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-25**

**under the**

**pris en vertu de la**

**FIRE PREVENTION ACT  
(O.C. 2009-66)**

**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES  
(D.C. 2009-66)**

*Filed February 26, 2009*

*Déposé le 26 février 2009*

**Regulation Outline**

**Sommaire**

Citation. . . . . 1  
 Definitions. . . . . 2  
     Act — Loi  
     overtime — heures supplémentaires  
 Fees. . . . . 3  
 Commencement. . . . . 4

Titre. . . . . 1  
 Définitions. . . . . 2  
     heures supplémentaires — overtime  
     Loi — Act  
 Droits. . . . . 3  
 Entrée en vigueur. . . . . 4

Under section 30 of the *Fire Prevention Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

#### Citation

**1** This Regulation may be cited as the *Plan Review Fees Regulation - Fire Prevention Act*.

#### Definitions

2011-24

**2** The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Fire Prevention Act*. (*Loi*)

“overtime” means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5 p.m. of any day and before 8 a.m. of the following day. (*heures supplémentaires*)

2011-24

#### Fees

**3(1)** Subject to subsection (2), the fee for the review of a plan under section 18 or 19 of the Act is \$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100.

**3(2)** The fee under subsection (1) is \$150 per hour or any part of an hour for the review of a plan done during overtime, with a minimum charge of \$150.

2011-24

#### Commencement

**4** *This Regulation comes into force on April 1, 2009.*

**N.B.** This Regulation is consolidated to April 1, 2011.

En vertu de l'article 30 de la *Loi sur la prévention des incendies*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

#### Titre

**1** *Règlement sur les droits pour l'examen des plans - Loi sur la prévention des incendies.*

#### Définitions

2011-24

**2** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« heures supplémentaires » Travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d'un jour quelconque et avant 8 h le lendemain. (*overtime*)

« Loi » La *Loi sur la prévention des incendies*. (*Act*)

2011-24

#### Droits

**3(1)** Sous réserve du paragraphe (2), l'examen des plans que prévoit l'article 18 ou 19 de la Loi est assorti d'un droit de 100 \$ l'heure ou fraction d'heure, le droit minimal étant de 100 \$.

**3(2)** Le droit prévu au paragraphe (1) est de 150 \$ l'heure ou fraction d'heure pour l'examen des plans effectué pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

2011-24

#### Entrée en vigueur

**4** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009.*

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 1<sup>er</sup> avril 2011.